



“Vivero Forestal Hacienda la Cruz”

Terms and conditions

- The shampoo and soap are not part of the room.
- It is recommended to bring flip flops or slippers for indoor use.
- Work shoes will be left at the entrance of the rooms.
- Internet and telephone network access limited by signal and network.
- We have domestic and wild animals.
- Minimum stay of one week.
- Moderate access to a washing and drying machine.
- No smoking inside the rooms.
- The volunteer only has access to the areas defined by the volunteer manager.
- The financial contribution per week must be scheduled at least 2 weeks before the arrival of the volunteer.
- In case of cancellation, 2 weeks before, 100% of the financial contribution will be refunded and after those 2 weeks, 75% will be refunded to cover the preparation and administration expenses.
- All doors must be kept closed at all times.
- The kitchen is available for your use, but you must leave it clean and tidy.
- It is not allowed to have food or dishes, cups and other kitchen utensils in the rooms.
- Keep your personal items in the bedrooms, not in other areas of the Hacienda.
- Turn off all the lights you don't use.
- Close all the sinks when you leave.
- The use or possession of alcoholic beverages or drugs is not allowed.
- You cannot invite other people who are not volunteers of the nursery to come to the Hacienda.
- In case of damage caused to the Treasury, the volunteer must repair them.
- In case of damage to objects, the volunteer must replace them.
- Inside the rooms we offer toilet paper, towels, on beds and blankets.
- At the end of the stay, towels, bedspreads, blankets and others must be left in the rooms.
- We are not responsible for any item that is lost or stolen.
- Volunteers who wish to present an alternative project, answer to an internship problem, or make an university practice which will be closely linked to the VFHC project, must validate it with the volunteer manager and must respect the same schedules as other volunteers. This can be done in whole or in part within one hour of volunteering.
- In terms of transportation, the manager of the volunteers has access to a car to make the necessary trips and occasionally pleasure trips.
- Volunteers are independent from taking public transportation if they wish to go outside of scheduled departures.
- During work in the nursery, one of the workers will be in charge of directing the volunteers in the various tasks that will be carried out.
- During the week a worker will be in charge of cleaning and preparing food, on weekends we cook together or eat in town (at your expense).
- It is advisable to leave your room as clean as possible and wash your own dishes.
- Bringing a reusable water bottle is highly recommended.
- Plan for any type of weather -- rain boots, hiking boots and a waterproof jacket are recommended.
- While highly unlikely to occur, in case of injury, the “Vivero Forestal Hacienda la Cruz” and “La Cruz Habitat Protection Project” are not responsible for such injury or costs related to injury.
- Access to over-the-counter medicine is limited and recommended that you come with enough for your trip.
- In case of a minor accident, we have a basic first aid kit.
- In case of discomfort we have a full pharmacy of medicines based on natural medicine.
- If the volunteer needs to go to the doctor, a very good doctor specializing in acupuncture and Chinese medicine, lives 5 minutes from the nursery. There are also general practitioners and pharmacies in the village of Santa Clara del Cobre 20 minutes from the nursery (own expense).
- In case of serious emergencies the volunteer must have international insurance to be repatriated (at your expense).
- Once your flight has been scheduled, please let us know so that a member of the team can pick you up at Pátzcuaro. To pick you up directly at the airport (Morelia only), please contact us at least two weeks before your stay (additional cost).
- Access to the nursery office for computer work is beside volunteer hours.
- If there are particular dietary needs (vegetarian, vegan...) or allergies (gluten...), it is necessary to inform us at least two weeks before your arrival.
- The interested volunteer must download, print and sign this “Terms and Conditions” document which will be required upon arrival at the nursery.

Sign : _____.

Date : / /

Place : _____.



“Vivero Forestal Hacienda la Cruz”

Terms and conditions

Términos y condiciones

- El champú y el jabón no están incluidos en el hospedaje.
- Se recomienda traer chancas o pantuflas para uso en interiores.
- Se dejarán zapatos de trabajo en la entrada de las habitaciones.
- El acceso a Internet y a la red telefónica está limitado por la señal y la red.
- Tenemos animales domésticos y salvajes.
- La estancia mínima es de una semana.
- Ofrecemos acceso moderado a una lavadora y a una secadora.
- No está permitido fumar dentro de las habitaciones.
- El voluntario sólo tiene acceso a las áreas definidas por el gerente de voluntarios.
- La contribución financiera es semanal y debe programarse al menos 2 semanas antes de la llegada del voluntario.
- En caso de cancelación, 2 semanas antes, se reembolsará el 100% de la contribución financiera y después de esas 2 semanas, se reembolsará el 75% para cubrir los gastos de preparación y administración.
- Todas las puertas deben mantenerse cerradas en todo momento.
- La cocina está disponible para su uso, pero debe dejarla limpia y ordenada.
- No está permitido tener comida o platos, tazas y otros utensilios de cocina en las habitaciones.
- Mantenga sus artículos personales en las habitaciones, no en otras áreas de la Hacienda.
- Debe apagar todas las luces que no use.
- Debe cerrar el lavabo, la regadera y todas las salidas de agua cuando salga.
- El uso o posesión de bebidas alcohólicas o drogas no está permitido.
- No puede invitar a otras personas que no sean voluntarias del Vivero Forestal HC a venir a la Hacienda.
- En caso de daños causados a la Hacienda, el voluntario debe repararlos.
- En caso de daños a los objetos, el voluntario debe reemplazarlos.
- Dentro de las habitaciones ofrecemos papel higiénico, toallas, camas y mantas.
- Al final de la estadía, se deben dejar toallas, colchas, mantas y otros en las habitaciones.
- No somos responsables de ningún artículo perdido o robado.
- El voluntario que desee presentar un proyecto alternativo, una problemática de tesis, o una práctica universitaria que estará estrechamente relacionado con el proyecto VFHC, deben validarlo con el gerente de los voluntarios y debe respetar los mismos horarios que los otros voluntarios. Esto se puede hacer total o parcialmente dentro de las horas de voluntariado.
- En términos de transporte, el gerente de los voluntarios tiene acceso a un automóvil para hacer los viajes necesarios y ocasionalmente viajes de placer.
- El voluntario es independiente de tomar el transporte público si desea salir fuera de las salidas programadas.
- Durante el voluntariado en el vivero, uno de los trabajadores estará a cargo de dirigir a los voluntarios en las diversas tareas que se llevarán a cabo.
- Durante la semana una trabajadora se encargará de limpiar y preparar la comida, los fines de semana cocinaremos juntos o comeremos en la ciudad (a su cargo).
- Se recomienda dejar su habitación lo más limpia posible y lavar su plato.
- Se recomienda llevar una botella de agua reutilizable.
- Planifique para cualquier tipo de clima: se recomiendan botas de lluvia y una chaqueta impermeable.
- Si bien es muy poco probable que ocurra, en caso de lesiones, “Vivero Forestal Hacienda la Cruz” y “La Cruz Habitat Protection Project” no son responsables de dicha lesión o costos relacionados con tales lesiones.
- El acceso a medicamentos de venta libre es limitado, se recomienda que venga con suficiente medicina para su viaje, si necesario.
- En caso de un accidente menor, tenemos un botiquín básico de primeros auxilios.
- En caso de molestias, tenemos una farmacia completa de medicamentos basados en medicina natural.
- Si el voluntario necesita ir al médico, un muy buen médico especializado en acupuntura y medicina china, vive a 5 minutos del vivero. También hay médicos generales y farmacias en el pueblo de Santa Clara del Cobre, a 20 minutos del vivero (a su cargo).
- En caso de emergencias graves, el voluntario debe tener un seguro internacional para ser repatriado (a su cargo).
- Una vez que su vuelo este programado, avisenos para que un miembro del equipo pueda recogerlo en Pátzcuaro. Para recogerlo directamente en el aeropuerto (solo Morelia), contáctenos al menos dos semanas antes de su estadía (costo adicional).
- El acceso a la oficina del vivero para trabajar en una computadora está permitido fuera del horario de voluntariado.
- Si hay necesidades dietéticas especiales (vegetariano, vegano...) o alergias (gluten...), es necesario que nos informe al menos dos semanas antes de su llegada.
- El voluntario interesado debe descargar, imprimir y firmar este documento de “Términos y condiciones” que se requerirá a su llegada al vivero.

Sign : _____

Date : / /

Place : _____



“Vivero Forestal Hacienda la Cruz”

Terms and conditions

Termes et conditions

- Le shampoing et le savon ne font pas partie de l'hébergement.
- Il est recommandé d'apporter des tongs ou des pantoufles pour une utilisation en intérieur.
- Les chaussures de travail seront laissées à l'entrée des chambres.
- L'accès à Internet et au réseau téléphonique est limité par le signal et le réseau.
- Nous avons des animaux domestiques et sauvages.
- Le séjour minimum est d'une semaine.
- On offre un accès modéré à une machine à laver et à sécher.
- Il est interdit de fumer à l'intérieur des chambres.
- La contribution financière est hebdomadaire et doit être programmée au moins 2 semaines avant l'arrivée du volontaire.
- En cas d'annulation, 2 semaines avant, 100% de la contribution financière sera remboursée et après ces 2 semaines, 75% seront remboursés pour couvrir les frais de préparation et d'administration.
- Toutes les portes doivent être fermées en tout temps.
- Le bénévole n'a accès qu'aux zones définies par le responsable des bénévoles.
- La cuisine est à votre disposition, mais vous devez la laisser propre et bien rangée.
- Il est interdit d'avoir de la nourriture ou de la vaisselle, des tasses et autres ustensiles de cuisine dans les chambres.
- Gardez vos objets personnels dans les chambres, pas dans les autres zones de l'Hacienda.
- Vous devez éteindre toutes les lumières que vous n'utilisez pas.
- Vous devez fermer tous les robinets des lavabos, douche et toute sortie d'eau lorsque vous sortez.
- L'utilisation ou la possession de boissons alcoolisées ou de drogues n'est pas autorisée.
- Vous ne pouvez pas inviter d'autres personnes qui ne sont pas volontaires de Vivero Forestal HC à venir à l'Hacienda.
- En cas de dommages causés à l'Hacienda, le bénévole doit les réparer.
- En cas de dommages d'objets, le bénévole doit les remplacer.
- À l'intérieur des chambres, nous proposons du papier toilette, des serviettes, des lits et des couvertures.
- A la fin du séjour, les serviettes, couvre-lits, couvertures et autres doivent être laissés dans les chambres.
- Nous ne sommes pas responsables de tout article perdu ou volé.
- Le bénévole qui souhaite présenter un projet alternatif ou une problématique de stage, qui sera étroitement lié au projet VFHC, doit le valider avec le responsable des bénévoles et doit respecter les mêmes horaires que les autres bénévoles. Cela peut être fait total ou partiellement dans les heures du bénévolat.
- En matière de transport, le responsable des bénévoles a accès à une voiture pour effectuer les déplacements nécessaires et occasionnellement des voyages de loisir.
- Le bénévole est libre de prendre les transports en commun s'ils souhaitent sortir en dehors des départs prévus.
- Pendant le travail en pépinière, l'un des travailleurs de la pépinière sera en charge pour guider les bénévoles dans les différentes tâches qui seront effectuées.
- Pendant la semaine une travailleuse sera en charge du nettoyage et de préparer la nourriture, le week-end nous cuisinons ensemble ou nous mangeons en ville (à vos frais).
- Il est conseillé de laisser votre chambre le plus propre possible et de laver votre assiette.
- Il est fortement recommandé d'apporter une bouteille d'eau réutilisable.
- Prévoyez des bottes de pluie ou des bottes de randonnée et une veste imperméable.
- **Bien qu'il soit très peu probable que cela se produise, en cas de blessure, “Vivero Forestal HC” et “La Cruz Habitat Protection Project” ne sont pas responsables de ces blessures ou des coûts liés aux blessures.**
- L'accès aux médicaments en vente libre est limité, il est recommandé de venir avec suffisamment de médicaments pour votre voyage, si nécessaire.
- En cas de léger accident on dispose d'une trousse de secours basique.
- En cas de mal-être on dispose d'une pharmacie complète de médicaments à base de médecine naturelle.
- Si le bénévole a besoin d'aller au docteur, un très bon docteur spécialisé en acupuncture et médecine chinoise, vit à 5 minutes de la pépinière. Il y a aussi des médecins et des pharmacies généralistes dans le village de Santa Clara del Cobre à 20 minutes de la pépinière (à vos frais).
- En cas d'urgences graves le bénévole doit avoir une assurance internationale pour se faire rapatrier (à vos frais).
- Une fois votre vol programmé, veuillez nous en informer afin qu'un membre de l'équipe puisse venir vous chercher à Pátzcuaro. Pour venir vous chercher directement à l'aéroport (Morelia uniquement), veuillez nous contacter au moins deux semaines avant votre séjour (frais supplémentaires).
- L'accès au bureau de la pépinière pour travailler sur ordinateur est en dehors des heures de bénévolat.
- S'il y a des besoins alimentaires particuliers (végétarien, vegan...) ou des allergies (gluten...), il est nécessaire de nous informer au moins deux semaines avant votre arrivée.
- Le bénévole intéressé doit télécharger, imprimer et signer ce document “Termes et conditions” qui sera nécessaire à son arrivée à la pépinière.

Sign : _____

Date : / /

Place : _____